



**MODELS/ MODELOS/ MODÈLES :
DFI-4108-02**

Español P.11

Français P.20



800-318-9373

TWIN-STAR®
INTERNATIONAL
HOME FURNISHINGS

www.tsicustomerservice.com

Twin-Star International, Inc; Delray Beach, FL 33445

Made in China • Printed in China • Fabricado en China • Impreso en China • Fabriqué en Chine • Imprimé en Chine

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
5. Always unplug this appliance when not in use.
6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Do not use outdoors.
9. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
11. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
12. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
13. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.
14. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This stove should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.
15. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
16. Connect to properly grounded outlets only, See Fig.1. This heater is for use on 120 volts. Do not use a 2 prong adapters. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (power strip).

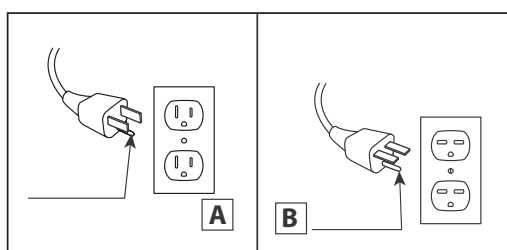
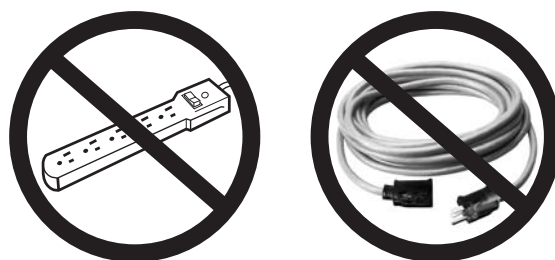


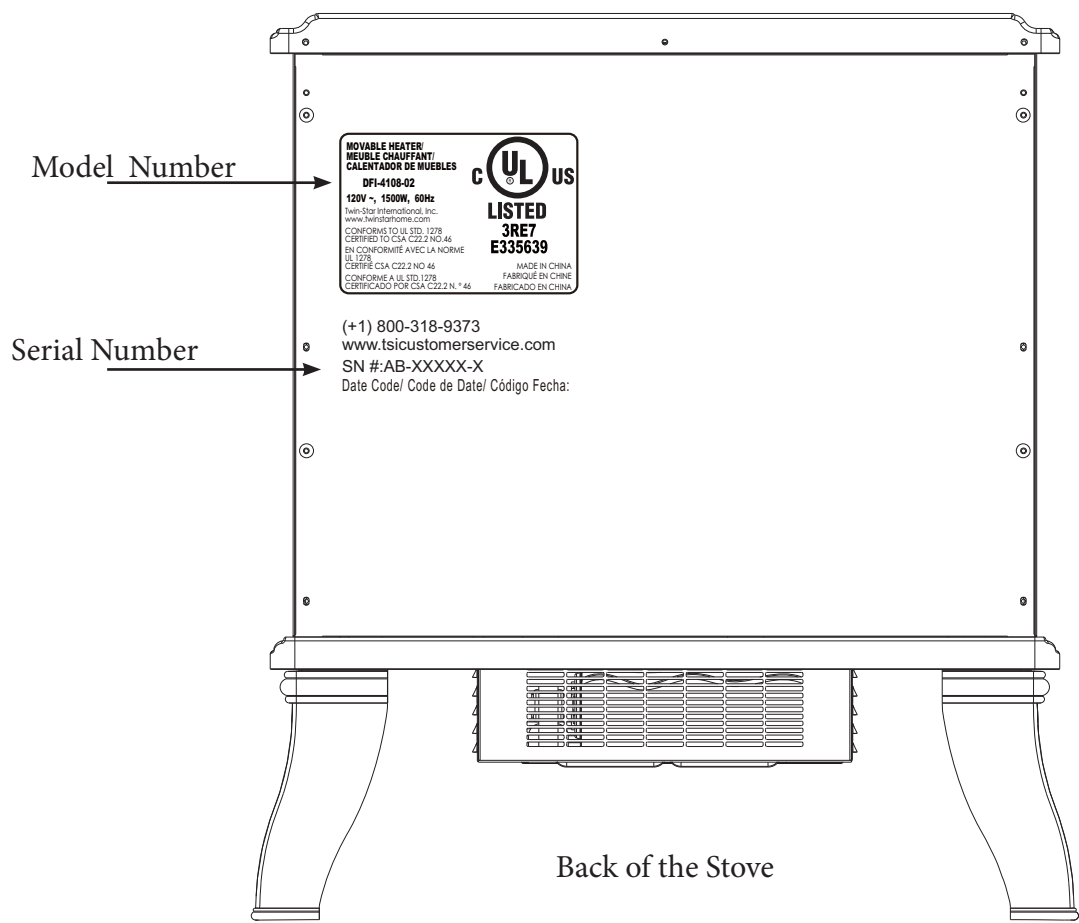
Fig.1



SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING STARTED

1. The serial number is located on the back of the stove, the serial number is necessary for product warranty registration and customer service.



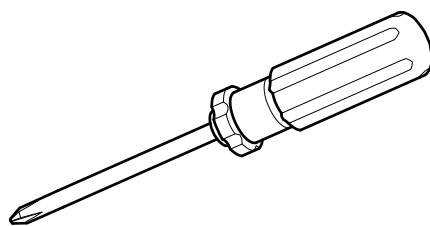
2. Go to www.tsicustomerservice.com for product warranty registration. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

PRODUCT SPECIFICATIONS

VOLTAGE	120VAC, 60 Hz
AMPS	12.5 Amps
WATTS (max.)	1500 Watts

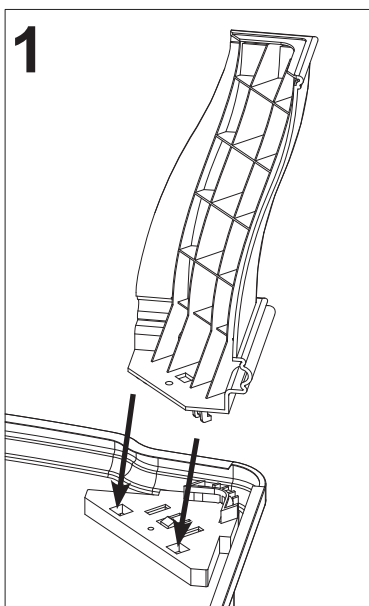
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Tools Required for Assembly

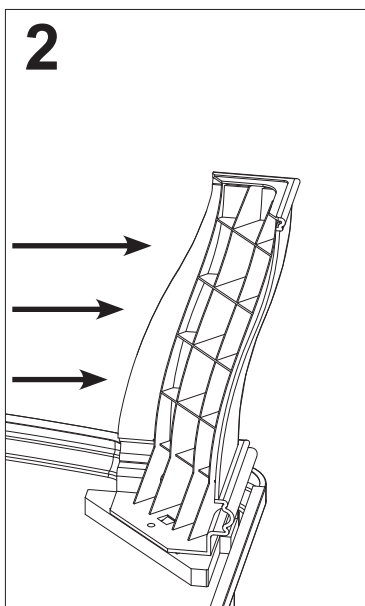


Phillips Head Screwdriver

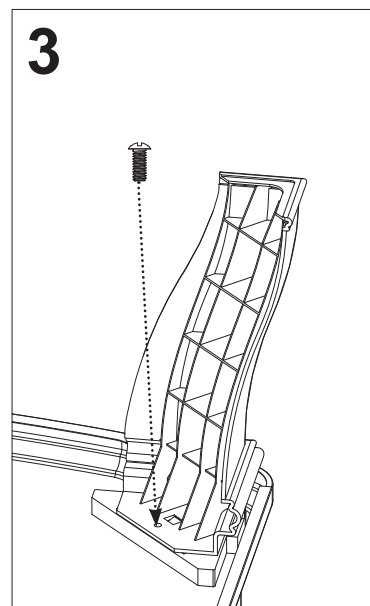
Leg Assembly



Align the 2 mounting tabs into the bracket.



Slide the legs outward to lock in place. When locked in position the screw hole from step 3 will be aligned.

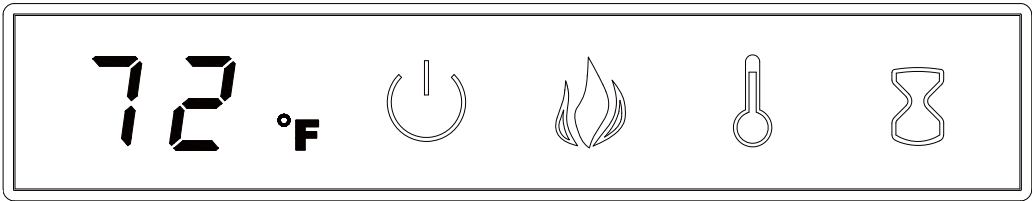
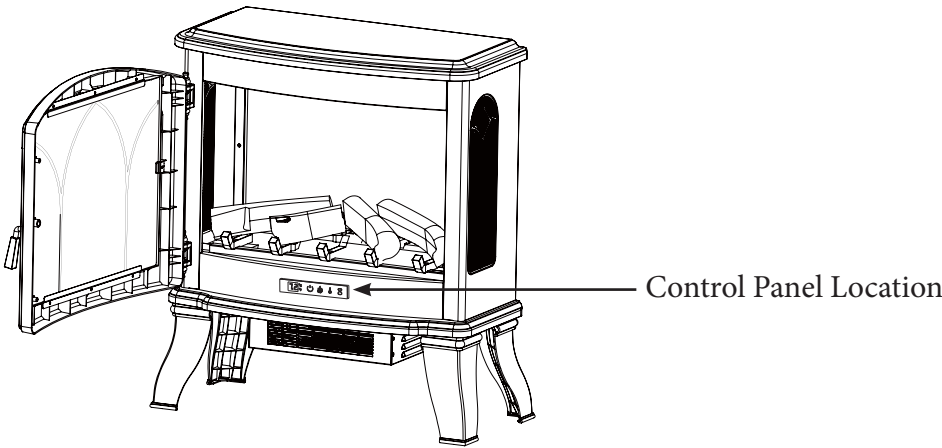


Fasten the legs to the base using the included screws, 1 per leg

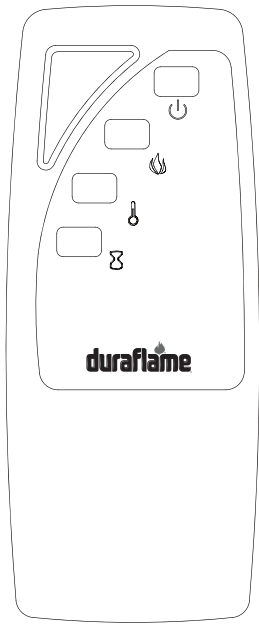
CARE AND MAINTENANCE

- Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth.
- DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Citrus oil based products can be obtained at supermarkets or hardware stores.
- Periodic cleaning/vacuuming of the filter is recommended.
- WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.
- Warning: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

OPERATION INSTRUCTIONS



Control Panel



Remote Control

NOTE: Please operate the remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.

OPERATION INSTRUCTIONS

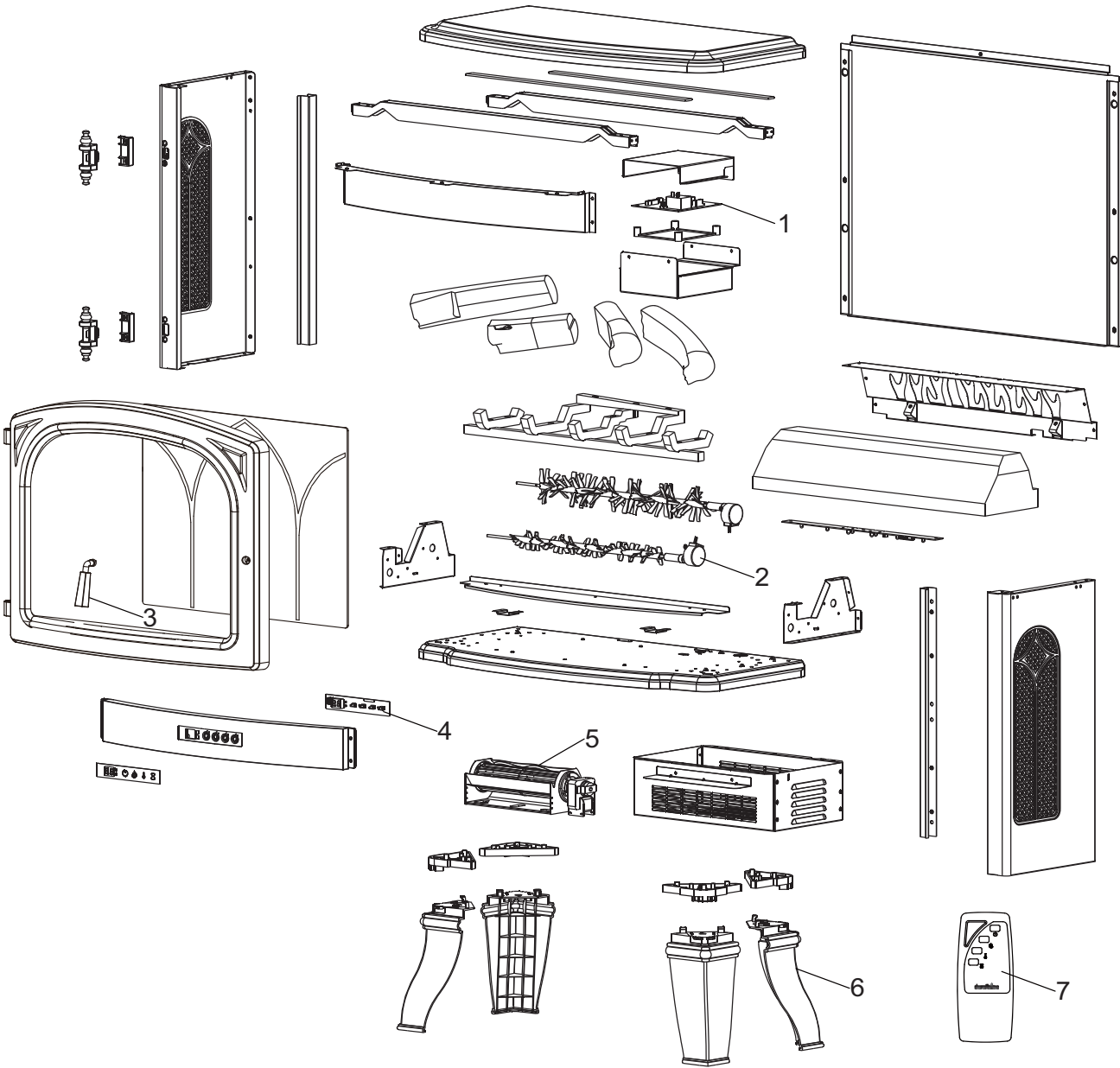
Function	Icon	Description
POWER		The POWER button supplies power to all the functions of the heater. Pressing the POWER button again the heater will be put in standby mode. With the power on press and hold the Power button on the control panel for 10 seconds to disable or re-enable the heater function.
FLAME		There are 5 brightness levels that can be selected and OFF setting. Settings F5 - F1 decrease in brightness.
HEATER		The thermostat setting range is 62°F - 82°F or 17°C - 27°C or continuously ON or OFF(00). The thermostat is adjustable by 2°F or 1°C increments by pressing the HEATER button on the control panel. To change between °F and °C press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds. The button on the remote only turns the heater on/off to the thermostat setting selected with the control panel.
TIMER		Pressing the timer button will cycle through the timer settings; 30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H and off (00).

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Root Cause	Corrective Action
1. No power, buttons do not light up.	1. Power cord was not plugged into the outlet.	1. Check that unit is plugged directly into a standard 120 volt outlet.
2. Stove does not turn on manually.	2a. No incoming power from the electrical wall socket or buttons. 2b. Improper operation. 2c. Defective button	2a. Check circuit breakers and move unit to another outlet. 2b. Manually press main power button from front of unit. 2c. Replace control panel circuit board.
3. Flames are not moving.	3a. Defective flame generator drive motor. 3b. Spinner detached from the motor.	3a. Replace flame generator drive motor. 3b. Remove the back panel/ emberbed/ metal bracket and check to see if "spinner" is correctly mounted to the motor.
4. Logs glow, but no flame effect.	4. Flame effect turned off	4. Press flame button several times.
5. Heater does not blow warm air.	5. Thermostat setting is preventing heater from turning on.	5. Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature.
6. Heater is not turning on.	6a. Improper operation 6b. Defective heater blower motor	6a. Manually press main power button on front of unit. 6b. Replace heater blower motor.
7. Not producing enough heat.	7a. power strip/surge protector/ extension cord being used 7b. Location of unit.	7a. Plug unit directly into the wall. 7b. Make sure unit is located on an interior wall.
8. Unit blows cool or cold air.	8. Defective heater blower assembly.	8. Replace heater blower assembly.
9. Noise with heater on.	9a. Dirty heater blower motor 9b. Defective heater blower motor	9a. Gently vacuum heater blower vents. 9b. Replace heater blower motor.
10. Noise with flames on and heater off.	10a. Defective flame generator drive motor. 10b. Dented back panel 10c. Warped spinner shaft	10a. Replace flame generator drive motor. 10b. Refer to TSI customer service. 10c. Refer to TSI customer service.
11. Power cord gets warm.	11. Normal operation	11. Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).
12. Is it safe to place unit on carpet?	12. Product Inquiry	12. It is safe to place unit on carpet but make sure any flammable items are at least 3 feet away from front and sides of the unit.
13. How many square feet will my unit warm up?	13. Product Inquiry	13. Provides supplemental heat up to 1000 square feet
14. Heater doesn't work, but Power and Heater buttons are in the "ON" position and thermostat is set on the highest level.	14. The thermal protector has tripped.	14. Turn all buttons to the "OFF" position and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes, plug the unit back into wall outlet and operate as normal.

EXPLODED VIEW

Part	Part Name	Part Number
1	Main Circuit Board	Y16-S174-P15
2	Flame Generator Drive Motor	Y16-S174-P10
3	Door Pull	Y16-S174-DP
4	Control Panel Circuit Board	Y16-S174-P32
5	Heater/Blower Assembly	Y15-S168-P01
6	Stove legs	SL-4108-BLK
7	Remote control	P136



FCC/IC INFORMATION

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

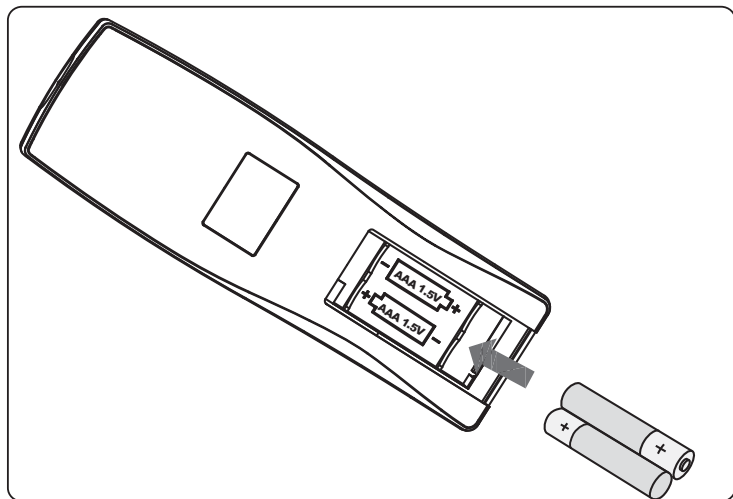
- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

BATTERY REPLACEMENT

NOTE: Do not mix old and new batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, nimh, etc.) batteries.



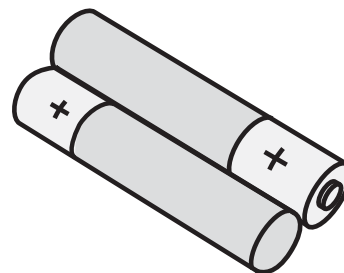
CAUTION:

- Do not ingest batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.

Note:

Battery disposal

Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.



3-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants that your new Electric Stove is free from manufacturing and material defects for a period of three years from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed or implied – with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

- a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
- c. You do not have the original receipt of purchase.

CUSTOMER SERVICE

www.tsicustomerservice.com

For Customer Service Call 1-800-318-9373

Questions? Our message centers are available 7 days a week 24 hours a day at our toll-free help line. Our Consumer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST. We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/missing parts.

IMPORTANT:

Before contacting Customer Service please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. Este aparato se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 1 metro (3 pies) de distancia de la parte frontal de este aparato.
ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No puede utilizarse en guardarropas.
3. PRECAUCIÓN: Nunca deje la estufa desatendida operativo. Ponga extremo cuidado cuando los niños o personas inválidas sin super visión están cerca.
4. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones.
5. Siempre desenchufe este aparato cuando no esté en uso.
6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o si se cae o se daña de cualquier manera.
7. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o si se cae o se daña de cualquier manera.
8. No utilice el aparato en exteriores.
9. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
10. No pase el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o elementos similares. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
11. Para desconectar este aparato, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
12. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
13. A fin de evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni las salidas de aire de ninguna manera. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde la abertura podría bloquearse.
14. Este aparato tiene piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura. Esta chimenea no debe utilizarse como un soporte para secar ropa. No deben colgarse medias para los regalos de Navidad ni elementos decorativos cerca del aparato.
15. Utilice este aparato únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
16. Conectar solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada, ver figura 1. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. No utilice un adaptador de 2 clavijas. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

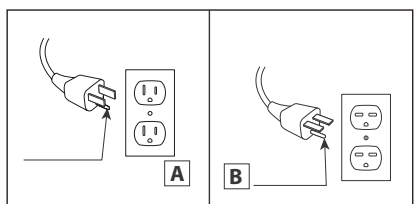
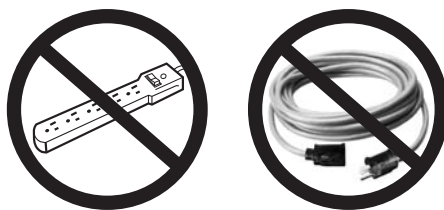


Fig.1

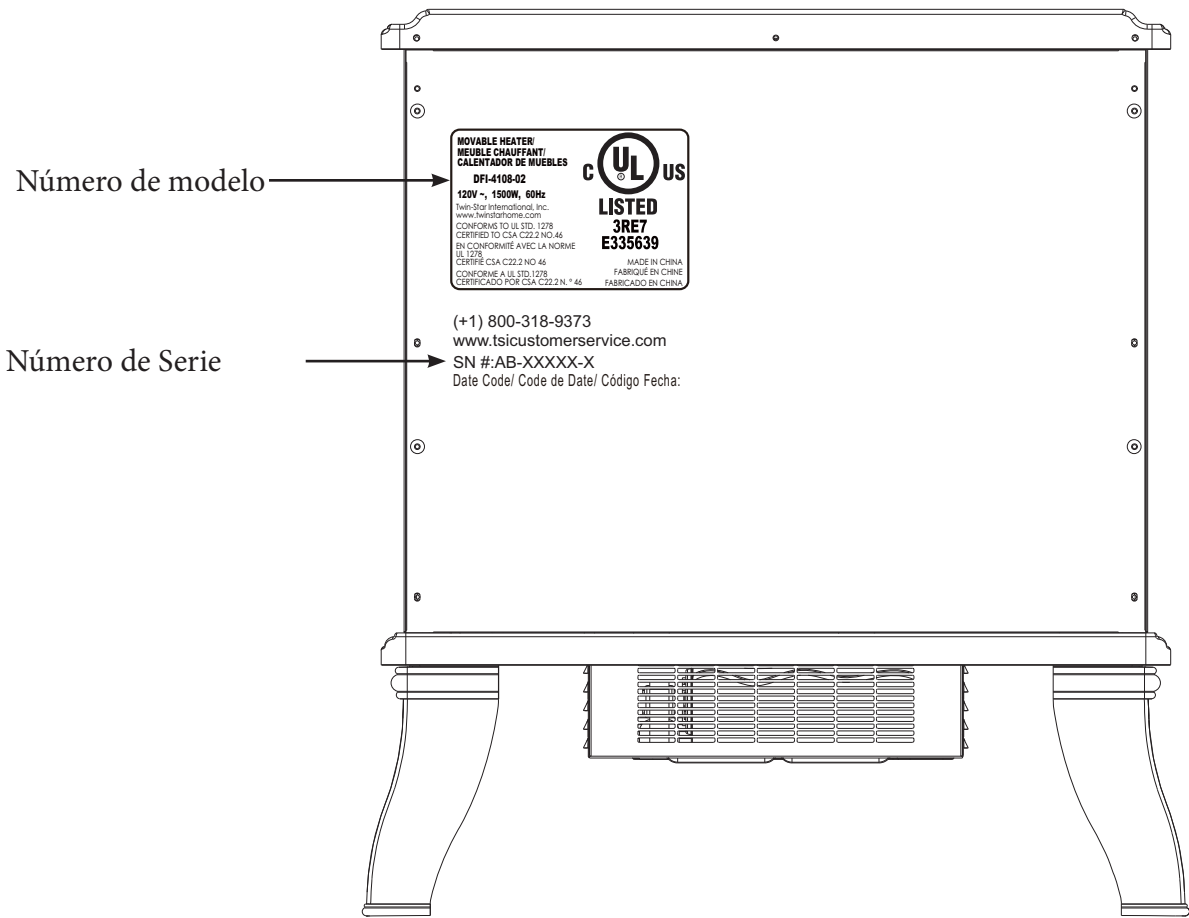


GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA EMPEZAR

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior de la estufa, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y el servicio de atención al cliente.

Parte posterior de la estufa



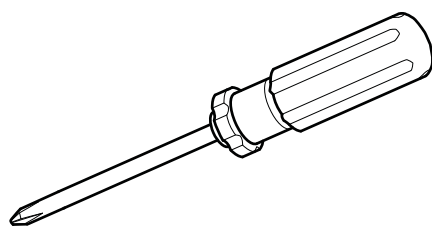
2. Visitar www.tsicustomerservice.com para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

VOLTAJE	120VAC, 60 Hz
AMPERAJE	12.5 Amps
POTENCIA EN VATIOS(max)	1500 Watts

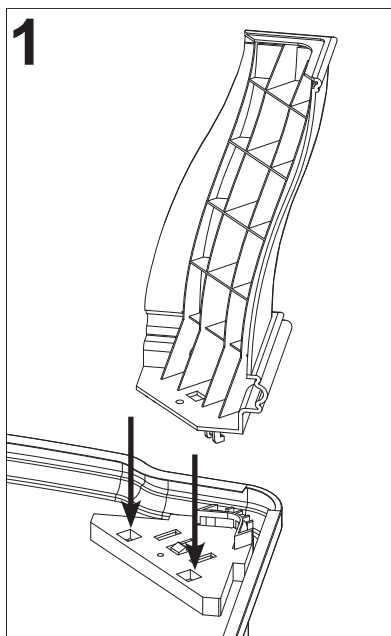
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Herramientas requeridas para el ensamblado

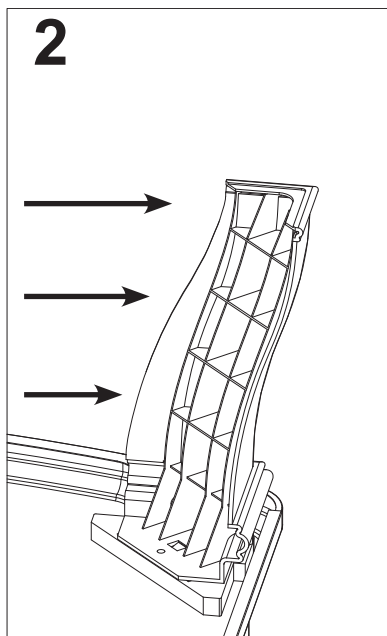


Destornillador de cabezal Phillips

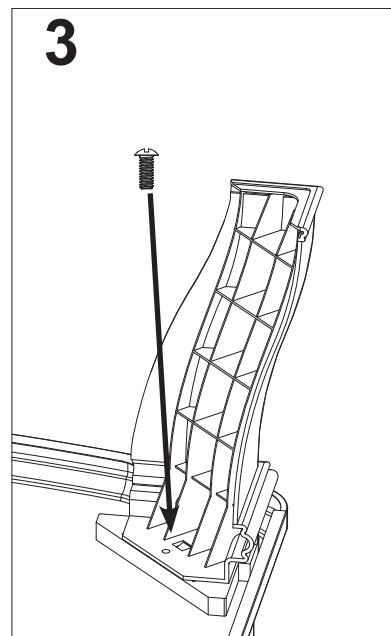
Leg Asamblea



Alinee las 2 pestañas de montaje en el soporte.



Deslice las patas hacia fuera para que encajen en su lugar. Cuando esté encajado en su posición, el agujero del tornillo del paso 3 quedará alineado.

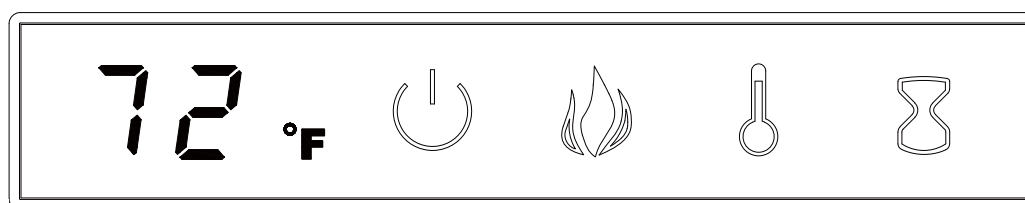
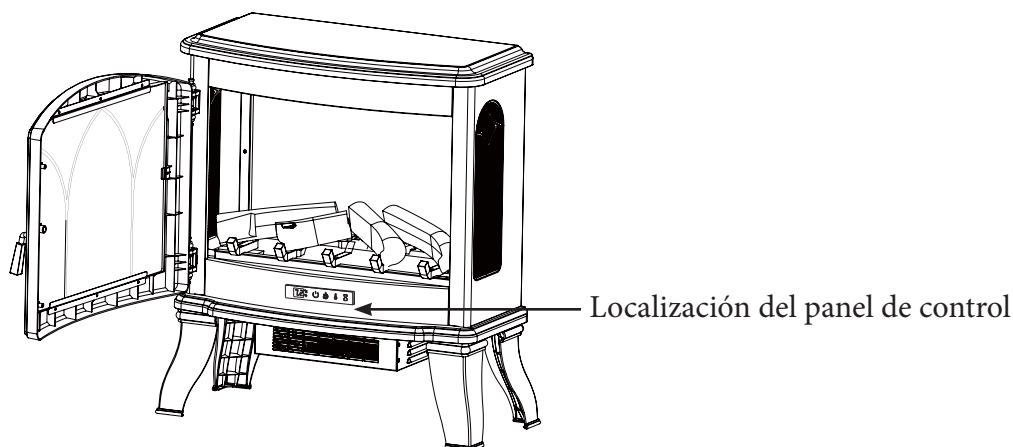


Fije las patas en la base al utilizar los tornillos incluidos, 1 por pata

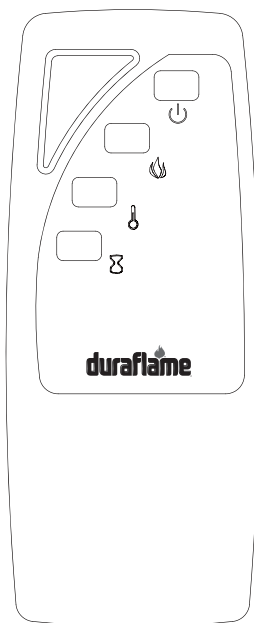
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio.
- NO utilice productos de limpieza domésticos ni limpiametales, ya que estos productos dañarán la moldura metálica. Los productos a base de aceite cítrico pueden conseguirse en supermercados o ferreterías.
- ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.
- ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Control Principal



Control Remoto

Nota: Por favor opere el transmisor remoto a un ritmo lento y medido. Pulse los botones del control remoto con una presión uniforme y movimiento suave. Al presionar repetidamente botones en rápida sucesión puede hacer que el transmisor no funcione correctamente.

OPERATION INSTRUCTIONS

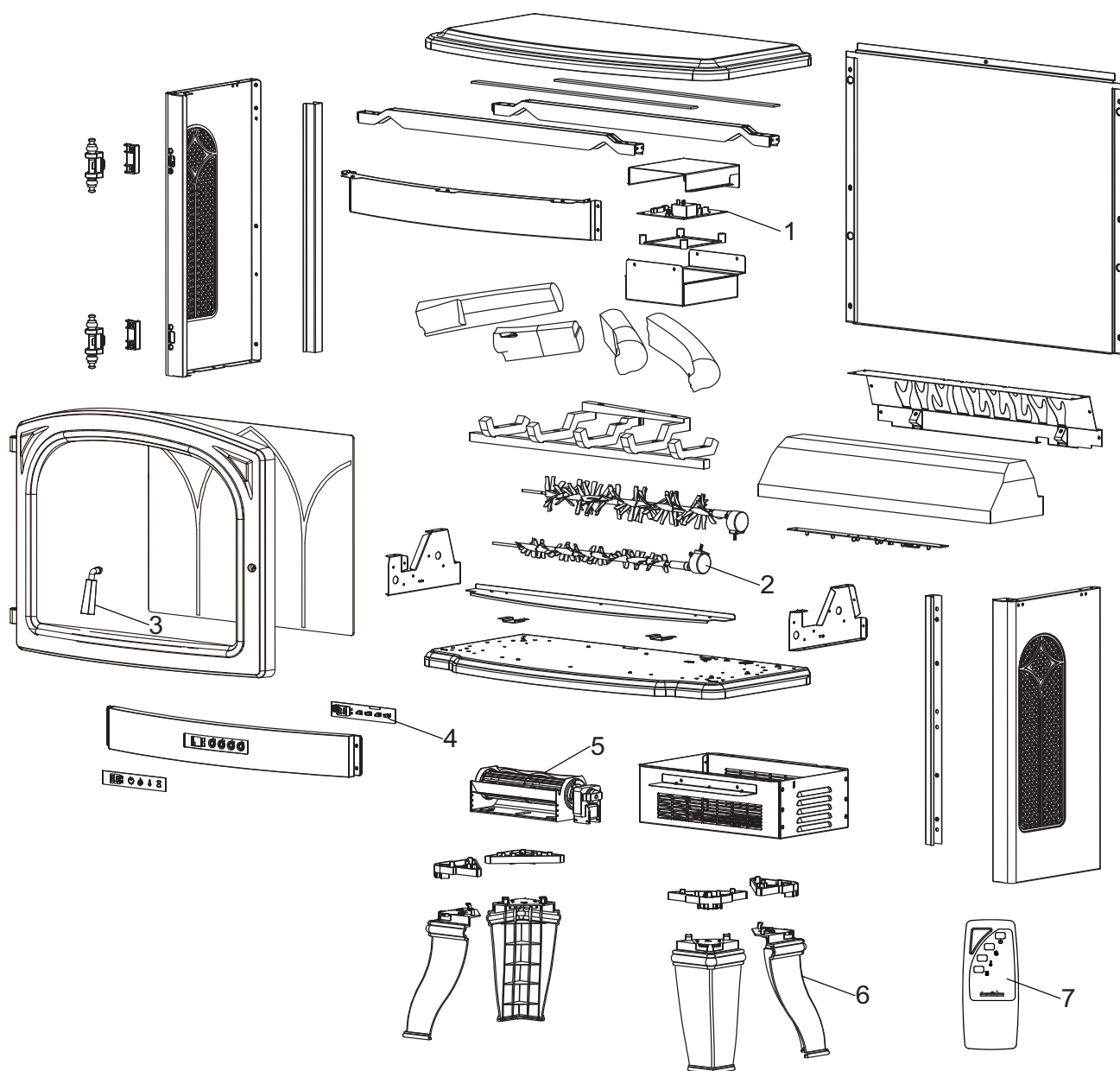
FUNCIÓN	ICONO	DESCRIPCIÓN
ENCENDIDO		El botón ENCENDIDO suministra energía a todas las funciones del calentador. Al pulsar el botón ENCENDIDO de nuevo el calentador se pone en modo de espera. Con el aparato encendido mantenga presionado el botón de Encendido en el panel de control durante 10 segundos para desactivar o volver a activar la función de calentador.
LLAMA		Hay 5 niveles de brillo que se pueden seleccionar y ajuste APAGADO. Ajustes de F5 - F1 para disminuir el brillo.
CALENTADOR		El rango de ajuste del termostato es de 62°F - 82°F o 17°C - 27°C o continuamente encendido u OFF (00). El termostato es ajustable por incrementos de 2°F o 1°C pulsando el botón del calentador en el panel de control. Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos. El botón en el control remoto sólo se convierte el calentador encendido / apagado en el termostato de ajuste seleccionado con el panel de control.
TIMER		Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1 hora, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y apagado (00).

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Medidas correctivas
1. Sin energía, los interruptores no se encienden.	1. El cable de alimentación no estaba enchufado en la toma de corriente.	1. Compruebe que la unidad esté enchufada directamente a una toma de corriente estándar de 120V.
2. La estufa no se enciende manualmente.	2a. No hay corriente entrante de la toma de corriente eléctrica o de los interruptores. 2b. Funcionamiento incorrecto 2c. Interruptor defectuoso	2a. Compruebe los interruptores y mueva la unidad a otra toma de corriente. 2b. Pulse manualmente el botón de corriente principal de la parte delantera de la unidad. 2c. Reemplace el tarjeta del circuito del panel de control
3. Las llamas no se mueven.	3a. Motor generador de llamas defectuoso 3b. El disco giratorio se cayó del soporte	3a. Reemplace el motor generador de llamas. 3b. Quite el panel posterior y compruebe si el "disco giratorio" está montado correctamente en el motor.
4. Los registros brillan, pero no tienen efecto de llama.	4. El efecto de llama está apagado.	4. Pulse el botón de llama varias veces.
5. El calentador no sopla aire caliente.	5. El ajuste del termostato está evitando que el calentador se encienda.	5. Con la corriente encendida, presione y mantenga pulsado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que lo vuelve a habilitar, las luces del peldaño destellarán varias veces.
6. El calentador no se enciende.	6a. Funcionamiento incorrecto 6b. Interruptor defectuoso	6a. Pulse manualmente el botón de corriente principal en la parte delantera de la unidad. 6b. Reemplace el interruptor
7. No produce suficiente calor.	7a. Regleta/protector de sobrecarga/cable de extensión que se utiliza 7b. Ubicación de la unidad	7a. Enchufe la unidad directamente en la pared. 7b. Asegúrese de que la unidad está ubicada en una pared interior.
8. La unidad sopla aire fresco o frío.	8. Montaje del Calentador/ Ventilador defectuoso	8. Reemplace el montaje del Calentador/ Ventilador.
9. Ruido con el calentador encendido.	9a. El motor del ventilador del calentador está sucio 9b. Motor del ventilador del calentador defectuoso	9a. Suavemente aspire las entradas del ventilador del calentador. 9b. Reemplace el motor del ventilador del calentador
10. Ruido con llamas encendidas y el calentador apagado.	10a. Motor generador de llamas defectuoso 10b. Panel posterior abollado 10c. Eje del disco giratorio deformado.	10a. Reemplace el motor generador de llamas. 10b. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI 10c. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI
11. El cable de alimentación se calienta.	11. Operación normal	11. Compruebe que el cable del calentador y las conexiones de enchufe. Toma de corriente defectuosa conexiones o enchufes sueltos pueden hacer que la toma de corriente o el enchufe se recaliente. Asegúrese de que el enchufe queda ajustado en la salida. Calentadores consumen más corriente, de pequeños electrodomésticos, el sobrecalentamiento de la toma de corriente puede producirse incluso sino se ha producido con el uso de otros aparatos. durante el uso comprobar con frecuencia para determinar si el tapón de salida o la placa frontal es CALIENTE! Si es así, deje de utilizar el calentador y tienen un calificado electricista de cheques y / o sustituir la toma de corriente defectuosa (s).
12. ¿Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra?	12. producto inquiry	12. Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra, pero asegúrese de que los objetos inflamables están por lo menos a 3 pies (0.9 M) de distancia desde la parte frontal y laterales de la unidad.
13. ¿Cuántos pies cuadrados mi unidad calentará?	13. producto inquiry	13. Hasta 1000 pies cuadrados.
14. El calentador no funciona, pero los interruptores ENERGÍA y CALENTADOR están en la posición encendido y el termostato está en el nivel más alto.	14. El protector térmico se activó.	14. Coloque todos los interruptores en la posición apagado y desenchufe la unidad del tomacorriente de pared durante cinco (5) minutos. Transcurridos los cinco (5) minutos, enchufe nuevamente la unidad al tomacorriente y use normalmente.

VISTA DESPLEGADA

Pieza	Nombre de la pieza	Número de Pieza ar
1	Tarjeta de Circuitos Principal	Y16-S174-P15
2	Motor Generador de Llama	Y16-S174-P10
3	Tire de la puerta	Y16-S174-DP
4	Tarjeta del Circuito del Panel de Control	Y16-S174-P32
5	Montaje del Calentador/ Venti- lador	Y15-S168-P01
6	Pies	SL-4108-BLK
7	Control Remoto	P136



INFORMACIÓN DE FCC/IC

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

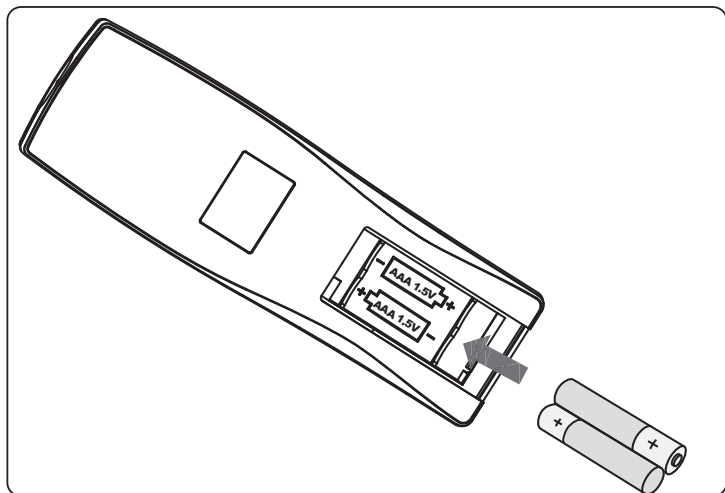
- (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y
- (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Nota: No mezclar baterías viejas con nuevas.

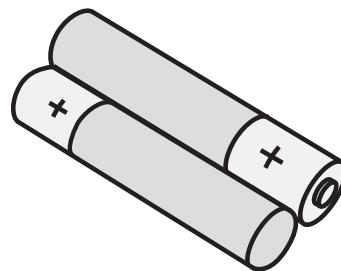
No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).



Nota:

Eliminación de batería

Siempre deseche las baterías en un punto adecuado de reciclaje.



PRECAUCIÓN:

- Precaución por ingestión.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los del aparato antes de colocar las pilas.
- Retire las pilas usadas de inmediato.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑO

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de tres años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. Esta garantía no cubre las bombilla incluidas con la estufa eléctrica.
5. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
6. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
7. El dueño/usuario asume todos los riesgos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.
8. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
9. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
10. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.

Esta garantía es nula si:

- a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
- b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
- c. Usted no tiene el recibo original de compra.

SERVICIO AL CLIENTE

www.tsicustomerservice.com

Por Call 1-800-318-9373 Servicio al Cliente

¿Tiene preguntas? Nuestro Centro de mensajes está disponible 7 días de la semana, 24 horas del día con nuestra línea de ayuda gratuita. Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST. Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:

Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Cet appareil est chaud lorsqu'il est en marche. Afin d'éviter les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utilisez-les pour le déplacer. Assurez-vous que les matières combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux, se trouvent à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant de l'appareil.
AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas l'appareil pour éviter qu'il surchauffe.
3. **AVERTISSEMENT** : Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des invalides sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes d'une déficience physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.
5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. N'utilisez pas un appareil muni d'un cordon ou d'une fiche endommagé, qui a subi une défectuosité, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
8. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
9. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau.
10. Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec une carpe, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché.
11. Pour débrancher cet appareil, tournez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
12. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.
13. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.
14. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit.
15. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
16. Brancher uniquement dans une prise de courant munie d'une mise à la terre. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1 en A. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 broches à 2 broches. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).

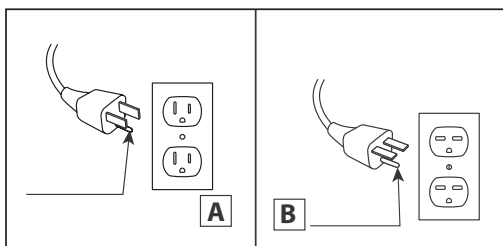
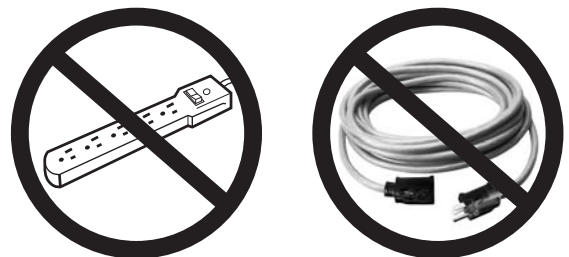


Fig.1

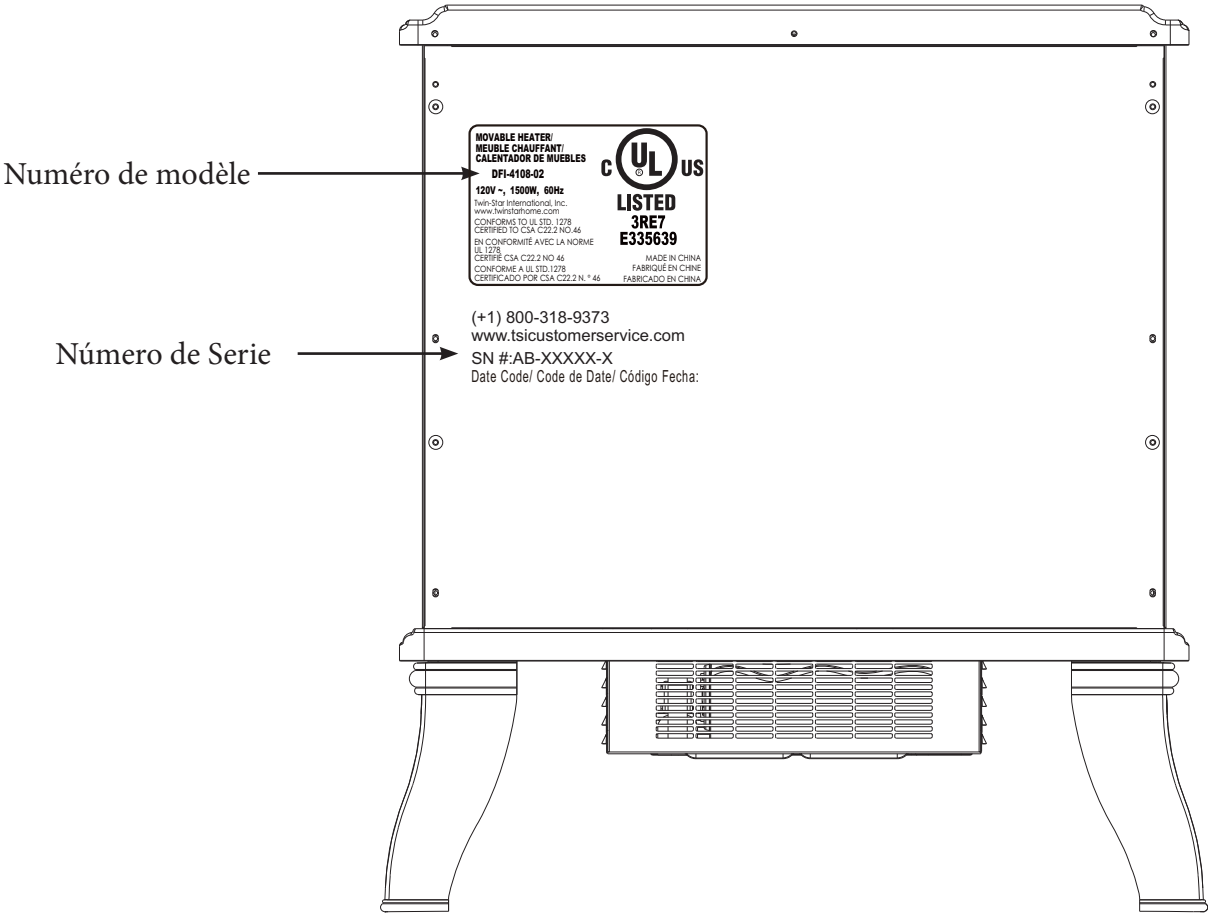


CONSERVER CES INSTRUCTIONS

PRÉPARATION

1. Le numéro de série est situé à l'arrière du poêle-chaaleur et le numéro de série est requis pour l'enregistrement de la garantie du produit et pour le service à la clientèle.

Arrière du poêle-chaaleur



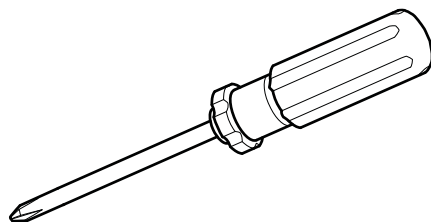
2. Rendez-vous sur le site www.tsicustomerservice.com pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

TENSION	120VAC, 60 Hz
Ampères	12.5 Amps
WATTS (Max.)	1500 Watts

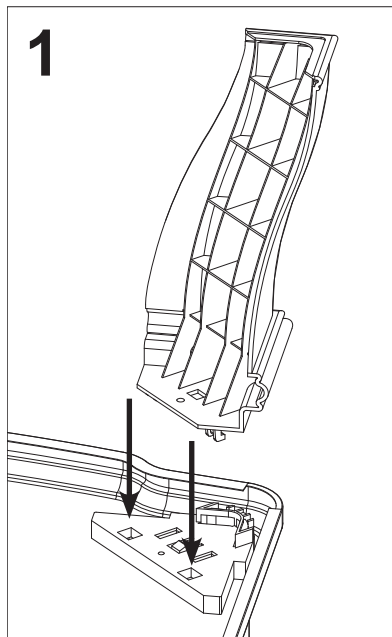
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Outils requis pour l'assemblage

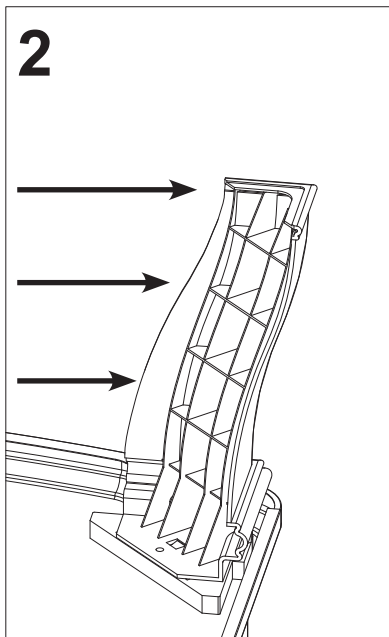


Tournevis phillips

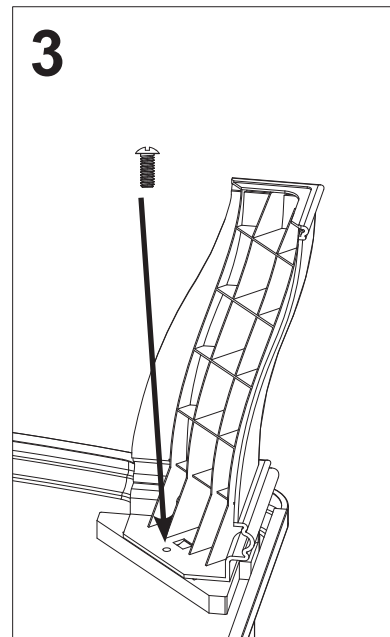
Assemblée jambe



Aligner les 2 onglets de montage dans le support.



Glisser les pattes vers l'extérieur pour les bloquer en place. Une fois qu'elles seront bloquées en position, les trous pour les vis de l'étape 3 seront alignés.

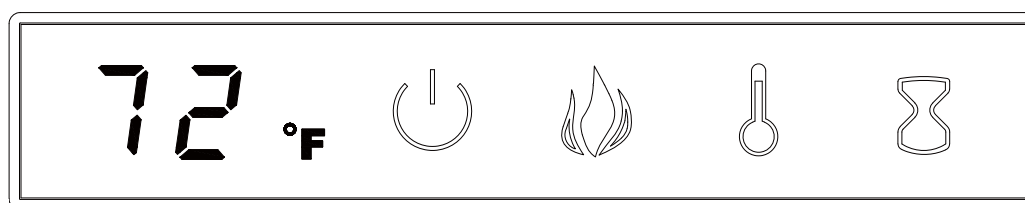
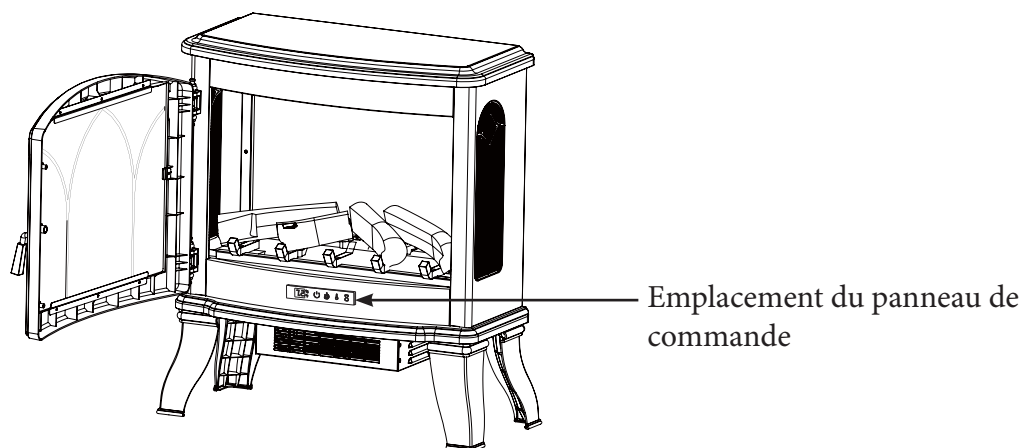


Fixer les pattes sur la base en utilisant les vis incluses, 1 vis par patte

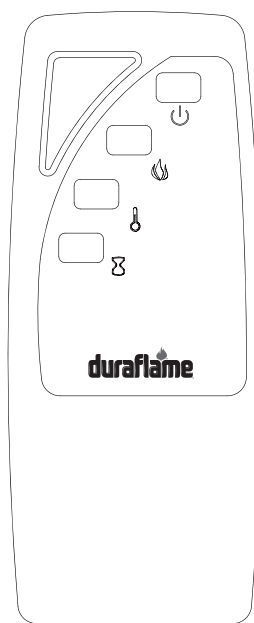
ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre.
- NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement.
- **AVERTISSEMENT:** Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.
- **VERTISSEMENT:** Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION



Panneau de commandes



Télécommande

Note: Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con una moción uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

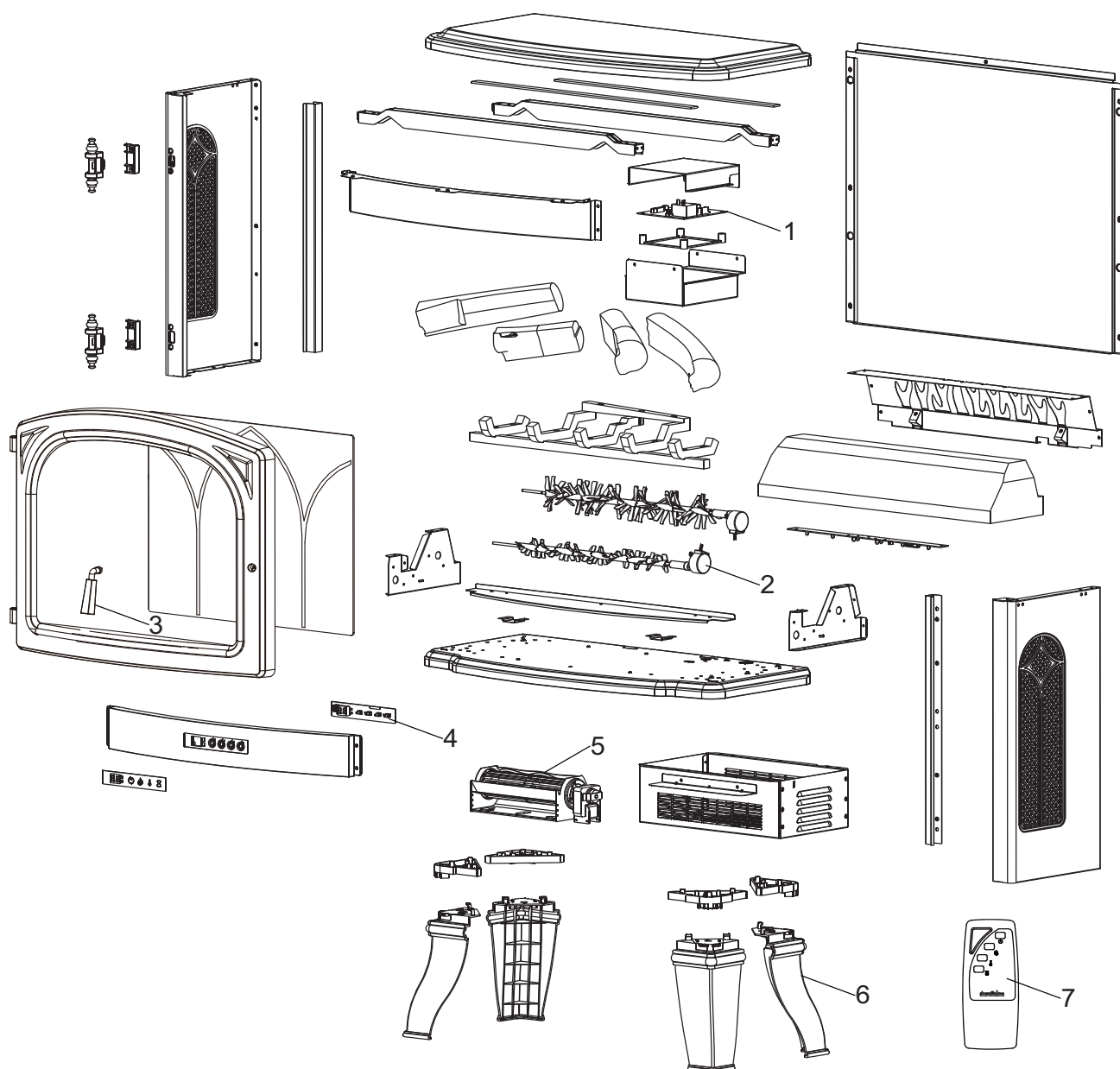
FONCTION	ICÔNE	DESCRIPTION
PUISSANCE		Le bouton d'alimentation (POWER) alimente toutes les fonctions du radiateur. Appuyer à nouveau sur bouton d'alimentation (POWER) mettra le radiateur en mode de veille. Avec l'alimentation allumée, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation situé sur le panneau de commande pendant 10 secondes désactivera ou activera à nouveau la fonction de chauffage.
FLAMME		Il y a 5 niveaux de luminosité qui peuvent être sélectionnés et réglage OFF (désactivé). Réglages F5 - F1 diminution de la luminosité.
CHAUFFERETTE		La plage de réglage du thermostat est de 17°C à 27°C (62°F à 82°F) ou à fonctionnement en continu ou OFF (00). Le thermostat est réglable de 2 °F ou 1 °C en appuyant sur le bouton HEATER du panneau de commande. Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (HEATER) sur le panneau de commande. Le bouton de la télécommande éteint/allume uniquement le radiateur, selon le réglage du thermostat sélectionné par le panneau de commande.
MINUTERIE		De presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie ; 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et éteint (00).

DÉPANNAGE

Problème	Cause probable	Action corrective
1. Pas d'alimentation, les interrupteurs ne s'illuminent pas.	1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans une prise de courant.	1. Vérifier que l'unité est branchée directement dans une prise de courant standard à 120 volts.
2. Poêle ne s'allume pas manuellement.	2a. Pas d'alimentation dans la prise de courant ou en provenance de son interrupteur mural. 2b. Mauvaise opération. 2c. Interrupteur défectueux	2a. Vérifier les disjoncteurs ou les fusibles et déplacer l'unité vers une autre prise de courant. 2b. Presser manuellement sur le bouton marche/arrêt sur le devant de l'unité. 2c. Remplacer circuit imprimé du panneau de commande.
3. Les flammes ne bougent pas	3a. Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux. 3b. Le pivot est tombé de son support	3a. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme. 3b. Débrancher l'appareil et enlever le panneau arrière et vérifier si le pivot est monté correctement sur le moteur.
4. Les bûches s'illuminent mais ne font pas d'effet de flammes.	4. L'effet de flammes n'est pas en fonction.	4. Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'effets de flamme.
5. Le chauffage ne souffle pas d'air chaud.	5. Le réglage du thermostat empêche le chauffage de semettre en marche.	5. Ajuster le réglage de température afin de vous assurer que le réglage du thermostat est réglé à une température plus élevée que la température actuelle de la pièce.
6. Le chauffage ne s'allume pas	6a. Mauvaise opération 6b. Interrupteur défectueux	6a. Presser manuellement sur le bouton marche/arrêt sur le devant de l'unité. 6b. Remplacer l'interrupteur
7. Ne produit pas suffisamment de chaleur	7a. Utilisation d'un cordon d'extension ou d'un protecteur contre les surtensions 7b. Emplacement de l'unité	7a. Brancher l'unité directement dans une prise de courant 7b. Assurez-vous que l'unité est localisée sur un mur intérieur.
8. L'unité souffle de l'air frais ou froid	8. le assemblage Chauffant / Soufflant défectueux	8. Remplacer le assemblage Chauffant / Soufflant.
9. On entend un bruit quand le chauffage est en marche	9a. Le moteur de soufflante de chauffage est sale 9b. Le moteur de soufflante est défectueux	9a. Passer l'aspirateur délicatement sur les événements de la soufflante. 9b. Remplacer le moteur de soufflante de chauffage
10. On entend un bruit quand les flammes sont en marche et que le chauffage est éteint	10a. Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux. 10b. Le panneau arrière est bosselé 10c. L'arbre du pivot est tordu	10a. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme. 10b. Référez-vous au service à clientèle de TSI 10c. Référez-vous au service à clientèle de TSI
11. Le cordon d'alimentation devient chaud	11. Opération normale	11. Vérifier votre cordon du chauffage et les prises enfichables. Un branchement défectueux ou des prises mal fixées peuvent causer une surchauffe de la prise de courant murale ou du connecteur. S'assurer que le connecteur tient bien fermement dans la prise de courant murale. Les chauffages consomment plus de courant que les petits appareils électriques, la surchauffe de la prise de courant murale peut survenir même si elle ne s'est pas produite avec l'utilisation d'autres appareils. Pendant l'utilisation vérifier fréquemment afin de déterminer si votre prise de courant murale ou votre façade est CHAUDE ! Si c'est le cas, cesser l'utilisation du chauffage et faites vérifier et/ou remplacer par un électricien qualifié la ou les prises de courant défectueuses.
12. Est-il sécuritaire de placer l'appareil sur un sol?	12. Renseignements sur le produit	12. Il est sécuritaire de placer cette unité sur un tapis, toutefois assurez-vous que tout objet inflammable sera à une distance minimale d'un 3 pieds ((0.9 M) du devant et des côtés de l'unité.
13. Combien de carrés mètres sera mon unité réchauffer?	13. Renseignements sur le produit	13. Jusqu'à 93 mètres carrés
14. La chauffeuse ne fonctionne pas, mais les interrupteurs d'alimentation et de la chauffeuse sont réglés à la position Marche (allumé) et le thermostat est réglé à la position la plus élevée.	14. Le protecteur thermique est déclenché.	14. Régler tous les interrupteurs à la position d'arrêt et débrancher l'unité de la prise murale pendant cinq minutes. Après cinq minutes, brancher de nouveau l'unité dans la prise et l'utiliser normalement.

VUE EXPLOSIVE

Pièce	Nom de la pièce	Numéro de pièce
1	Carte du Circuit Principal	Y16-S174-P15
2	Moteur d'Entrainement du Générateur de flamme	Y16-S174-P10
3	Traction de porte	Y16-S174-DP
4	Circuit Imprimé du Panneau de Commande	Y16-S174-P32
5	Assemblage Chauffant / Soufflant	Y15-S168-P01
6	Pieds	SL-4108-BLK
7	Télécommande	P136



INFORMATION CONCERNANT FCC/IC

Avertissement: Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidente. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

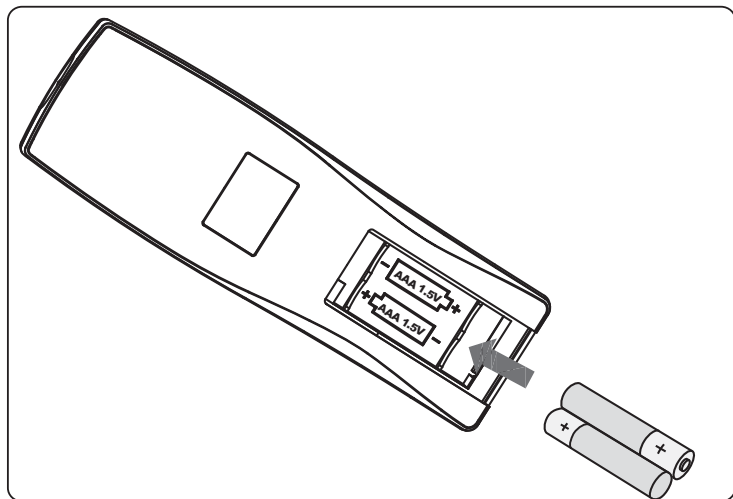
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

REEMPLACEMENT DES PILES

Note: Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.

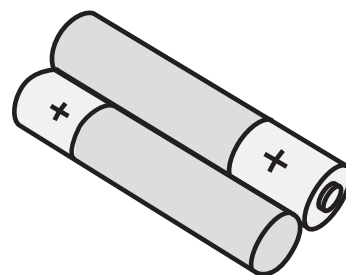
Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, Ni-Mh, etc.)



Remarque:

Disposition des piles

Veuillez toujours disposer des piles dans un site de recyclage adéquat.



ATTENTION:

- Mise en garde au cas d'ingestion.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles déchargées doivent être retirées du produit.
- S'assurer de toujours acheter la taille et la catégorie exactes de piles les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles d'un groupe en même temps.
- Nettoyer les surfaces de contact de la pile et celles du compartiment avant d'installer les piles.
- Enlever les vieilles piles rapidement.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 AN

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant trois années à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'œuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts par la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.
7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.
8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.
9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.
10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Cette garantie sera annulée si :

- a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.
- b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.
- c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

www.tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le 1-800-318-9373

Questions? Nos centres d'appels sont disponibles 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 avec notre ligne d'assistance sans frais. Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE. Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

IMPORTANT :

Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :

- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat